

**ACCU-CHEK® Guide**

Roche

**Brugsanvisning**  
Blodsukkerapparat



**ACCU-CHEK®**



## Indhold

Indledning.....	3
Kapitel 1: Dit nye system.....	5
Kapitel 2: Blodsuktermålinger.....	13
Kapitel 3: Kontrolmålinger.....	25
Kapitel 4: Apparatindstillinger.....	31
Kapitel 5: Gennemse data.....	53
Kapitel 6: Trådløs kommunikation og apparatpædagogik.....	71
Kapitel 7: Vedligeholdelse og fejlfinding af apparatet.....	85
Kapitel 8: Tekniske oplysninger.....	97
Kapitel 9: Garanti.....	103
Indeks.....	105



## Accu-Chek Guide systemet

Accu-Chek Guide teststrimlerne er sammen med Accu-Chek Guide blodsukkerapparatet beregnet til kvantitativ måling af blodsukker i frisk kapillærfuld blod fra fingeren, håndfladen, under- og overarmen som en hjælp i overvågningen af effektiviteten af blodsukkerkontrol.

Accu-Chek Guide teststrimlerne er sammen med Accu-Chek Guide apparatet beregnet til in vitro-diagnostisk hjemmemåling udført af personer med diabetes.

Accu-Chek Guide teststrimlerne er sammen med Accu-Chek Guide apparatet beregnet til in vitro-diagnostisk brug af sundhedspersonale i kliniske miljøer. Måling af vene-, arterie- og neonatalt blod må kun udføres af sundhedspersonale.

Dette system er ikke beregnet til diagnosticering af diabetes mellitus eller til måling af neonatale blodprøver fra navlestrengen.

Egnet til hjemmemåling

Systemet omfatter:

Accu-Chek Guide apparat med batterier, Accu-Chek Guide teststrimler\* og Accu-Chek Guide kontrolvæsker\*.

\*Visse artikler er måske ikke inkluderet i sættet. Disse skal købes særskilt.

### ADVARSEL

- Risiko for kvælning. Indeholder små dele. Skal holdes uden for rækkevidde af børn under 3 år.
- Genstande, der kommer i berøring med humant blod, er potentielle infektionskilder (se: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

## Hvorfor er det vigtigt at måle sit blodsukker regelmæssigt?

Regelmæssig blodsukkermåling kan gøre det meget lettere for dig at regulere dit blodsukker i hverdagen. Vi har gjort blodsukkermåling så enkel som muligt.

## Vigtige oplysninger om dit nye apparat

- Apparatet beder dig muligvis om at vælge sprog og tidsformat (12 timers eller 24 timers ur), når du tænder det første gang.
- Kontrollér klokkeslættet og datoen på apparatet, før du begynder at udføre målinger. Justér klokkeslættet og datoen efter behov.
- Skærmbilleder med eksempeldata er gengivet i hele brugsanvisningen. Dine data vil se anderledes ud.
- Rådfør dig med din diabetesbehandler, hvis du har symptomer, der ikke stemmer overens med dine måleresultater, selvom du har fulgt instruktionerne i denne brugsanvisning, eller hvis du har spørgsmål til din behandling.

## Accu-Chek Guide apparatet



Set forfra



Set bagfra



Set fra siden

**1. Display**

Viser resultater, meddelelser og måleresultater, der er lagret i hukommelsen.

**2. Tilbage-knap**

Returnerer til en tidligere skærm eller et tidligere felt.

**3. Pil op- og pil ned-knapper**

Tryk for at flytte mellem menuvalg eller for at øge eller mindske tal.

**4. Tænd/Sluk/Set/OK-knap**

Tænder og slukker apparatet og bekræfter valgte indstillinger.

**5. Teststrimmelindgang med lys**

Isæt teststrimlen her.

**6. Batteridæksel**

Klap op for at udskifte batterierne.

**7. Micro USB-port**

Overfører data fra apparatet til en computer (pc).

**8. Teststrimmeludskubber**

Tryk for at fjerne teststrimlen.

# 1 Dit nye system



(eksempel)



Teststrimmel



13



14

- 9. Teststrimmelbeholder\*
- 10. Metallisk ende  
Isæt denne ende i apparatet.
- 11. Gul ende  
Berør med bloddråbe eller kontrolvæske her.





- 12. Flaske med kontrolvæske\*
- 13. Batterier
- 14. USB-kabel\*  
Tilslutter apparatet til en pc.

\*Visse artikler er måske ikke inkluderet i sættet.  
Disse skal købes særskilt.



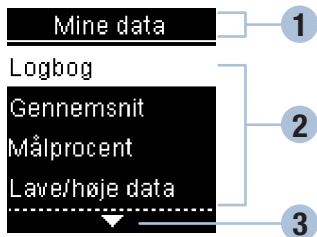
## Knapfunktioner

Nedenfor beskrives Tilbage-knappens, pileknappernes og Tænd/Sluk/Set/OK-knappens funktion på apparatet. Disse funktioner anvendes i hele brugsanvisningen. Se kapitlet **Apparatindstillinger** for særlige anvisninger i at indstille apparatet.

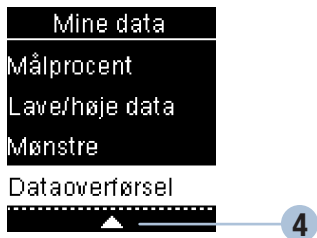
Knap	Funktion
 Tilbage-knap	Returnér til den forrige skærm. Returnér til det forrige felt.
 Pil op- og pil ned-knapper	Navigér op og ned i en menu. Øg eller reducer et tal.
 Tænd/Sluk/Set/ OK-knap	Tryk kort for at tænde apparatet. Tryk og <b>hold</b> nede for at slukke apparatet. Tryk for at gøre et valg. Tryk for at flytte til det næste felt eller den næste skærm. Tryk for at bekræfte en indstilling. Med apparatet slukket – tryk og <b>hold</b> nede for at kontrollere apparatets display. 








# 1 Dit nye system

## Apparatmenuer



- 1 Skærm- eller menutitel
- 2 Menuvalg
- 3 Rul ned
- 4 Rul op















Display	Beskrivelse
	Listen over menuvalg fortsætter under det sidste valg. Tryk på  på apparatet for at få vist disse valg.
	Listen over menuvalg fortsætter over det første valg. Tryk på  på apparatet for at få vist disse valg.
	Listen over menuvalg fortsætter over og under valgene. Tryk på  eller  på apparatet for at få vist disse valg.

Skærm	Beskrivelse
	Fremhævet valg ( <b>Måling</b> ) Tryk på <b>OK</b> for at åbne menuen <b>Måling</b> .
	Fremhævet felt ( <b>TT = time</b> ) Tryk på <b>▲</b> eller <b>▼</b> for at øge eller mindske timen. Tryk på <b>OK</b> for at bekræfte timen og flytte til feltet minutter.

# 1 Dit nye system

## Symboler

Nedenfor vises en oversigt over symbolerne på apparatets display.

Symboler	Beskrivelse
	Advarsel
	Andet
	Blodsuktermåling
	Efter måltid
	Fastende
	Fejl
	Flytilstand
	Før måltid
	Hjælp
	Inden for målområde
	Indstillinger
	Ingen markør

Symboler	Beskrivelse
	Kontrolflaske
	Kontrolmåling ikke OK
	Lavt batteri
	Markering / Kontrolmåling OK / Foretaget valg eller indstilling
	Mine data
	Over målområde
	Påmindelse
	Redigér
	Samlet
	Sengetid
	Under målområde

# 1 Dit nye system




## Sådan indstilles sprog og tidsformat

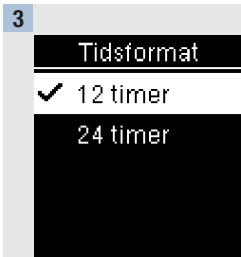
Apparatet anmoder dig muligvis om at vælge sprog og tidsformat (12 timers eller 24 timers ur), når du tænder det første gang.



Tænd apparatet ved at trykke kort på . **Language** (sprog) vises.





Tryk på  eller  for at fremhæve det ønskede sprog. Tryk på  for at bekræfte det ønskede sprog og returnere til **Hovedmenu**.



**Hvis apparatet anmoder dig om at indstille tidsformatet:**

**Tidsformat** vises.

Tryk på  eller  for at fremhæve **12 timer** (am/pm) eller **24 timer**.

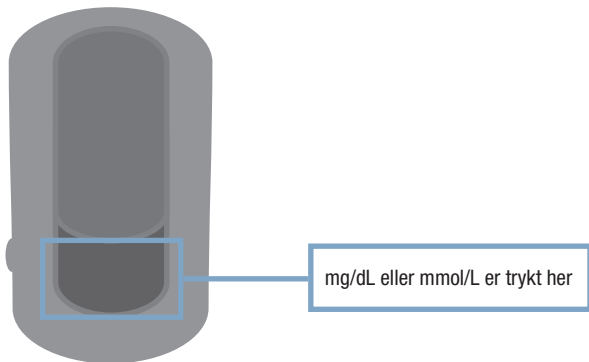
Tryk på  for at bekræfte valget og returnere til **Hovedmenu**.

### BEMÆRK

Hvis du har valgt det forkerte sprog og ikke kan rette det, bedes du kontakte Roche.

**⚠ ADVARSEL**

Blodsukkerresultaterne kan vises enten som mg/dL eller mmol/L. Etiketten på apparatets bagside viser måleenheden for dit apparat. Kontakt Roche, hvis apparatet viser den forkerte måleenhed. Hvis du ikke ved, hvilken måleenhed der er rigtig for dig, skal du kontakte din diabetesbehandler. Hvis du anvender den forkerte måleenhed, kan det medføre misfortolkninger af dit faktiske blodsukkerniveau og forkert behandling.



## 2 Blodsuktermålinger

### Sådan anvendes Accu-Chek Guide systemet

- Anvend udelukkende Accu-Chek Guide teststrimler.
- Anvend teststrimlen umiddelbart efter, at du har taget den ud af teststrimmelbeholderen.
- Tilføj ikke blod eller kontrolvæske, før teststrimlen er isat i apparatet.
- Luk teststrimmelbeholderen forsvarligt, så snart du har taget en teststrimmel ud, for at beskytte teststrimlerne mod fugt.
- Opbevar de ubrugte teststrimler i den originale beholder med låget lukket.
- Kontrollér udløbsdatoen på teststrimmelbeholderen. Anvend ikke teststrimlerne efter denne dato.
- Opbevar teststrimmelbeholderen og apparatet på et køligt og tørt sted, f.eks. i soveværelset.
- Se pakningsindlægget til teststrimlerne for oplysninger om opbevaringsbetingelser for teststrimlerne og brugsbetingelser for systemet.

#### ADVARSEL

Opbevar ikke teststrimlerne i meget varme og fugtige omgivelser (badeværelse eller køkken)! Høj varme og fugt kan beskadige teststrimlerne.

### Sådan udføres en blodsuktermåling med blod fra fingerspidsen

#### BEMÆRK

- Før du udfører din første blodsuktermåling, skal apparatet indstilles korrekt.
- Du skal bruge apparatet, en teststrimmel og en fingerprikker med en indsat lancet for at udføre en blodsuktermåling.
- En blodsuktermåling kan ikke udføres, når apparatet er tilsluttet til en pc med et USB-kabel.
- En blodsuktermåling kan startes på 2 måder.
  - Isæt en teststrimmel i apparatet.
  - Tænd apparatet ved at trykke kort på . Vælg **Måling** > .



1



Vask hænderne med varmt vand og sæbe, og tør dem derefter grundigt.

Klargør fingerprikkeren.

2



Kontrollér udløbsdatoen på teststrimmelbeholderen.

Anvend ikke teststrimlerne, hvis udløbsdatoen er overskredet.

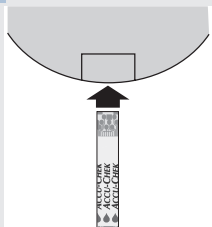
3



Tag en teststrimmel ud af teststrimmelbeholderen.

Luk teststrimmelbeholderen forsvarligt.

4



Før den metalliske ende af teststrimlen ind i apparatet.



Apparatet tændes. **Forbereder måling** vises.

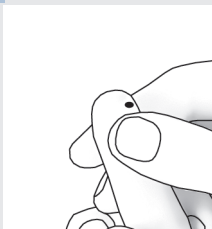
5



Når **Tilfør dråbe** vises, skal du lave et prik i fingeren med fingerprikkeren.

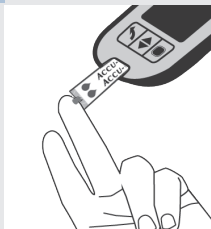
## 2 Blodsukkermålinger

6



Massér fingeren forsigtigt for at øge blodtilførslen. Dette hjælper dig med at få en bloddråbe frem.

7



Lad teststrimlens **gule kant** berøre blodråben. Blodet skal ikke lægges oven på teststrimlen.

Måling



Analyserer

**Analyserer** vises, når der er tilstrækkeligt blod i teststrimlen.

8



eller



Måleresultatet vises i displayet.

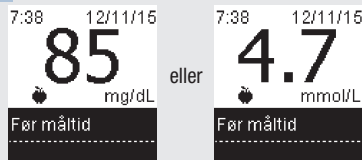
Du har mulighed for at tildele en markør til måleresultatet ved at trykke på **OK** ELLER fortsætte til trin 11 for at fuldføre målingen.

9



**Tildel markør** vises. Tryk på for at fremhæve en markør. Tryk på for at bekræfte markøren for måleresultatet. Se afsnittet **Sådan tildeles markører til blodsukkerresultater** i dette kapitel for nærmere oplysninger.

10



Det endelige måleresultat vises. Tryk på eller for at bekræfte markøren og returnere til **Hovedmenu**. Eller for at ændre markøren – tryk på og vælg markøren.

Tryk på for at returnere til **Tildel markør**.

11









Tryk her for at skubbe teststrimlen ud

Fjern og kassér den brugte teststrimmel ved at trække teststrimlen ud af apparatet, eller ved at trykke på teststrimmeludskubberen på apparatets side.

## 2 Blodsuktermålinger

### Blodsukkeradvarsler

Hvis dit blodsukkerresultat ligger uden for apparatets måleområde, vises en advarsel. Tryk på  for at bekræfte advarsen LO (lavt) eller HI (højt), ELLER skærmen for et LO- eller HI-resultat vises automatisk.

<p> <b>ADVARSEL</b> LO-resultat</p> <p>Gentag blodsuktermålingen. Kontakt din diabetesbehandler.</p>	 	<p>Blodsukkeret ligger muligvis under systemets måleområde. Se afsnittet <b>Unormale blodsukkerresultater</b> i dette kapitel.</p>
<p> <b>ADVARSEL</b> HI-resultat</p> <p>Kontrollér blodsukker, ketoner og insulin.</p>	 	<p>Blodsukkeret ligger muligvis over systemets måleområde. Se afsnittet <b>Unormale blodsukkerresultater</b> i dette kapitel.</p>

## Sådan tildeles markører til blodsukkerresultater

### BEMÆRK

Analysering af dine blodsukkerresultater lagret i apparatet kan på effektiv vis hjælpe dig og din diabetesbehandler med at fastlægge, i hvor høj grad du har din diabetes under kontrol. Denne analyse er et yderst praktisk værktøj, når der skal foretages forbedringer af din diabeteskontrol. Vær omhyggelig, når du tildeler markører til blodsukkerresultater. Forkerte markører kan få apparatet til at registrere unøjagtige mønstre, hvis funktionen **Mønstre** er slået **Til**.







### Oversigt

Det er yderst vigtigt, at det rigtige klokkeslæt og den rigtige dato er indstillet på apparatet. Den korrekte indstilling af klokkeslæt og dato medvirker til at sikre, at du og din diabetesbehandler kan fortolke oplysninger korrekt.

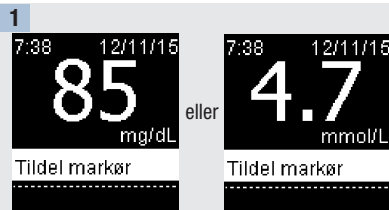
- Du kan tildele markører til blodsukkerresultater for at hjælpe dig og din diabetesbehandler med at analysere mønstre registreret af apparatet (se afsnittet **Mønstre** i kapitlet **Apparatindstillinger** for nærmere oplysninger).
- Hvis funktionen **Mønstre** er slået **Til**, kan du **IKKE** ændre markøren, der er tildelt til et blodsukkerresultat, når der er registreret et mønster (se afsnittet **Mønstre** i kapitlet **Apparatindstillinger** for nærmere oplysninger).
- Når der tildeles en markør, gemmes markøren og symbolet for markøren med blodsukkerresultaterne.

## 2 Blodsukkermålinger

Nedenfor vises en liste over symbolerne for markører, der kan tildeles til et blodsukkerresultat.

Symboler	Navn	Beskrivelse
	Før måltid	Hvis funktionen Mønstre er slået <b>Til</b> , skal du vælge Før morgenmad, frokost, aftensmad eller snack (se den følgende side for oplysninger om at tildele markører med funktionen Mønstre slået <b>Til</b> ).
	Efter måltid	Hvis funktionen Mønstre er slået <b>Til</b> , skal du vælge Efter morgenmad, frokost, aftensmad eller snack (se den følgende side for oplysninger om at tildele markører med funktionen Mønstre slået <b>Til</b> ).
	Fastende	Vælg Fastende, når du ikke har indtaget kalorier i mindst 8 timer.*
	Sengetid	
	Andet	Du kan anvende denne markør til at markere en hændelse, som f.eks. et AST-måleresultat eller motion.
	Ingen post	1. Du ønsker ikke at tildele en markør. 2. Du ønsker at fjerne en markør, der er tildelt til det aktuelle blodsukkerresultat.

\*American Diabetes Association: Standards of Medical Care in Diabetes-2013.



Efter udførelse af en blodsuktermåling vises måleresultatet i displayet med **Tildel markør** fremhævet. Tryk på **OK** for at tildele en markør.

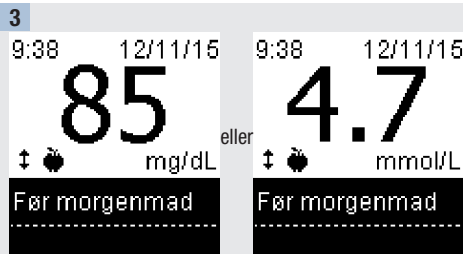


Menuen **Tildel markør** vises. Tryk på **▼** for at fremhæve den ønskede markør (eksemplet her er **Før måltid**). Tryk på **OK** for at vælge markøren.



### Hvis funktionen Mønstre er slået Til:

Hvis funktionen **Mønstre** er slået til, og du vælger **Før måltid** eller **Efter måltid**, skal du trykke på **▼** for at vælge et specifikt måltid (**Morgenmad**, **Frokost**, **Aftensmad** eller **Snack**). Tryk på **OK** for at bekræfte det valgte måltid for måleresultatet.



Det endelige måleresultat vises med symbolet for markøren. Tryk på **OK** eller **▶** for at bekræfte markøren og returnere til **Hovedmenu**.

For at ændre markøren skal du trykke på **▼** og vælge markøren.

Tryk på **OK** for at returnere til **Tildel markør**.

## 2 Blodsuktermålinger

### Sådan udføres en blodsuktermåling med blod fra håndfladen, under- eller overarmen (måling fra alternative områder, AST)

Det er muligt at udtage en blodprøve fra andre områder på kroppen end fingerspidsen. De alternative områder omfatter håndfladen, under- og overarmen.

Blod, der udtages fra fingerspidsen og håndfladen, kan til enhver tid anvendes til en blodsuktermåling.

Hvis der anvendes blod fra under- eller overarmen, er der visse tidspunkter, der er uegnede til måling. Dette skyldes, at blodsukkerniveauet ændrer sig hurtigere i fingerspidsen eller håndfladen end i under- og overarmen. Disse forskelle kan bevirke, at du misfortolker dit faktiske blodsukkerniveau, så der tages forkert beslutning vedrørende din behandling med deraf følgende risiko for uønskede sundhedsmæssige følger.

Læs næste afsnit, før du prøver at udføre en måling med blod fra under- eller overarmen.

Du kan udføre en måling fra under- eller overarmen	<ul style="list-style-type: none"><li>• umiddelbart før et måltid</li><li>• når du er fastende</li></ul>
Du må IKKE udføre en måling fra under- eller overarmen	<ul style="list-style-type: none"><li>• op til 2 timer efter et måltid, hvor blodsukkerværdierne kan stige hurtigt</li><li>• efter injicering af bolusinsulin, hvor blodsukkerværdierne kan falde hurtigt</li><li>• efter motion</li><li>• hvis du er syg</li><li>• hvis du tror, at dit blodsukker er lavt (hypoglykæmi)</li><li>• hvis du sommetider har svært ved at mærke, at dit blodsukker er lavt</li></ul>

#### ADVARSEL

Anvend ikke måling fra alternative områder til at kalibrere et kontinuerligt glukosemålingssystem eller til at beregne insulin doser.

Hvis du er interesseret i at udføre målinger fra alternative områder, skal du først rådføre dig med din diabetesbehandler.

Ønsker du at få en AST-hætte og nærmere anvisninger i at udføre målinger fra alternative områder, bedes du kontakte Roche.



## Unormale blodsukkerresultater

Hvis blodsukkerresultatet ikke stemmer overens med, hvordan du har det, skal du benytte denne liste for at prøve at løse problemet.

Fejlfinding	Gør følgende
Var udløbsdatoen for teststrimlerne overskredet?	Kassér teststrimlerne, hvis udløbsdatoen er overskredet. Gentag blodsuktermålingen med en teststrimmel, hvor udløbsdatoen ikke er overskredet.
Har låget på teststrimmelbeholderen altid været lukket tæt?	Udskift teststrimlerne, hvis du tror, at teststrimmelbeholderen har stået uden låg i længere tid. Gentag blodsuktermålingen.
Blev teststrimlen anvendt umiddelbart efter, at den blev taget ud af teststrimmelbeholderen?	Gentag blodsuktermålingen med en ny teststrimmel.
Blev teststrimlerne opbevaret på et køligt og tørt sted?	Gentag blodsuktermålingen med en korrekt opbevaret teststrimmel.
Fulgte du vejledningen?	Se kapitlet <b>Blodsuktermålinger</b> , og gentag blodsuktermålingen. Kontakt Roche, hvis du stadig har problemer.
Fungerer apparatet og teststrimlerne, som de skal?	Udfør en kontrolmåling. Se kapitlet <b>Kontrolmålinger</b> for anvisninger.
Er du stadig usikker?	Kontakt Roche.

## 2 Blodsuktermålinger

### Symptomer på lavt eller højt blodsukker

Når du er opmærksom på symptomerne på lavt eller højt blodsukker, kan det hjælpe med til at forstå dine måleresultater og træffe beslutninger om tiltag, hvis de virker unormale.

Lavt blodsukker (hypoglykæmi): Symptomer på hypoglykæmi kan omfatte, men er ikke begrænset til, angst, rysten, svedtendens, hovedpine, forøget appetit, svimmelhed, blegthed, pludselige humørsvingninger eller irriterabilitet, træthed, koncentrationsbesvær, klodsethed, hjertebanken og/eller forvirring.

Højt blodsukker (hyperglykæmi): Symptomer på hyperglykæmi kan omfatte, men er ikke begrænset til, forøget tørst, hyppig vandladning, synsforstyrrelser, døsigthed og/eller uforklarligt vægttab.

#### ADVARSEL

Hvis du oplever et af disse symptomer eller andre usædvanlige symptomer, skal du måle dit blodsukker med blod fra fingerspidsen eller håndfladen. Kontakt straks din diabetesbehandler, hvis dit blodsukkerresultat vises som LO (lavt) eller HI (højt).

## Hvornår skal der udføres en kontrolmåling

Ved at udføre en kontrolmåling sikrer du dig, at apparatet og teststrimlerne fungerer, som de skal. Der skal udføres en kontrolmåling, når:

- du åbner en ny pakning med teststrimler
- du har glemt at sætte låget på teststrimmelbeholderen
- du tror, at teststrimlerne er beskadiget
- du ønsker at kontrollere apparatet og teststrimlerne
- teststrimlerne har været opbevaret ved for høje eller for lave temperaturer og/eller luftfugtighed
- du har tabt apparatet
- dit måleresultat ikke stemmer overens med, hvordan du har det
- du ønsker at kontrollere, om du udfører målingerne korrekt

## Om kontrolvæskerne

- Anvend udelukkende Accu-Chek Guide kontrolvæsker.
- Skru låget stramt på flasken med kontrolvæske efter anvendelse.
- Skriv datoen for, hvornår du åbner flasken med kontrolvæske, på flaskens etiket. Kontrolvæsken skal kasseres 3 måneder fra den dato, hvor flasken blev åbnet (kassationsdatoen) eller på udløbsdatoen, som står på flaskens etiket, alt efter hvilken der kommer først.
- Anvend ikke kontrolvæsken, hvis udløbsdatoen er overskredet.
- Se pakningsindlægget til kontrolvæsken for oplysninger om opbevaringsbetingelser for kontrolvæsken.
- Apparatet registrerer automatisk forskellen mellem kontrolvæske og blod.
- Kontrolresultaterne bliver ikke vist i hukommelsen.
- Kontrolvæsken kan give pletter på tøjet. Fjern pletter ved at vaske med vand og sæbe.

# 3 Kontrolmålinger

## Sådan udføres en kontrolmåling

Du skal bruge apparatet, en teststrimmel og kontrolvæskniveau 1 eller 2.

1



Kontrollér udløbsdatoen på teststrimmelbeholderen. Anvend ikke teststriklernerne, hvis udløbsdatoen er overskredet.

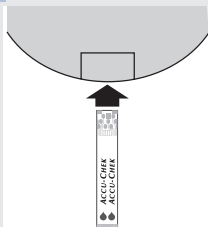
2



Tag en teststrimmel ud af teststrimmelbeholderen.

Luk teststrimmelbeholderen forsvarligt.

3



Før den metalliske ende af teststriklernen ind i apparatet. Læg apparatet på en plan flade.



Apparatet tændes. **Forbereder måling** vises.



**Tilføj dråbe** vises.

4



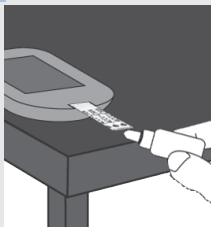
Vælg den kontrolvæske, du ønsker at måle. Du skal indtaste niveauet senere i målingen.

5



Fjern låget fra flasken. Tør flaskens spids af med en serviet. Klem på flasken, indtil der dannes en lille dråbe på spidsen.

6



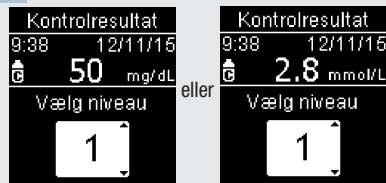
Lad dråben berøre teststrimlens **gule kant**. Kontrolvæsken skal ikke lægges oven på teststrimlen.



**Analyserer** vises, når der er tilstrækkelig kontrolvæske i teststrimlen.

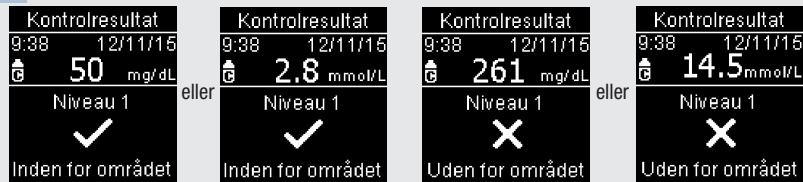
### 3 Kontrolmålinger

7



**Kontrolresultat** og kontrolflaskesymbolet vises. Tryk på eller for at vælge kontrolniveauet, du målte på. Hvis du ikke vælger et niveau, gemmes kontrolresultatet uden et kontrolniveau. Tryk på .

8



**Inden for området** og ✓ vises, hvis kontrolresultatet er inden for det acceptable område.

**Uden for området** og ✗ vises, hvis kontrolresultatet er uden for det acceptable område.

9



Tør flaskens spids af med en serviet. Skru låget stramt på flasken.

Fjern og kassér den brugte teststrimmel.

#### BEMÆRK

Apparatet slukkes 90 sekunder efter en vellykket måling eller 15 sekunder efter fjernelse af teststrimlen, hvis ikke du gør noget mere.

# 3 Kontrolmålinger

## Sådan fortolkes kontrolresultater, der ligger uden for det acceptable område

### ADVARSEL

Koncentrationsområderne for kontrolresultater er trykt på teststrimmelbeholderens etiket. Hvis kontrolresultatet ligger uden for det acceptable område, skal du benytte denne liste for at prøve at løse problemet.

Fejlfinding	Gør følgende
Var udløbsdatoen for teststrimlerne eller kontrolvæskerne overskredet?	Kassér teststrimlerne eller kontrolvæsken, hvis udløbsdatoen for en af dem er overskredet. Hvis kontrolvæsken blev åbnet for mere end 3 måneder siden, skal du kassere den. Gentag kontrolmålingen med en teststrimmel og en kontrolvæske, hvor udløbsdatoen ikke er overskredet.
Har du husket at aftørre spidsen på flasken med kontrolvæske før anvendelse?	Tør flaskens spids af med en serviet. Gentag kontrolmålingen med en ny teststrimmel og en frisk dråbe kontrolvæske.
Har låget på teststrimmelbeholderen og flasken med kontrolvæske altid været lukket tæt?	Udskift teststrimlerne eller kontrolvæsken, hvis du tror, at teststrimmelbeholderen eller flasken har stået uden låg i længere tid. Gentag kontrolmålingen.
Blev teststrimlen anvendt umiddelbart efter, at den blev taget ud af teststrimmelbeholderen?	Gentag kontrolmålingen med en ny teststrimmel og en frisk dråbe kontrolvæske.
Blev teststrimlerne og kontrolvæskerne opbevaret på et køligt og tørt sted?	Gentag kontrolmålingen med en korrekt opbevaret teststrimmel eller kontrolvæske.
Fulgte du vejledningen?	Læs kapitlet <b>Kontrolmålinger</b> , og gentag kontrolmålingen.
Valgte du det rigtige kontrolvæskenniveau, enten 1 eller 2, da du udførte kontrolmålingen?	Hvis du har valgt det forkerte kontrolvæskenniveau, kan du alligevel godt sammenligne kontrolresultatet med det område, der er trykt på teststrimmelbeholderen.
Er du stadig usikker?	Kontakt Roche.



## Oversigt

Du kan justere de følgende indstillinger i apparatet, så de svarer til dine personlige præferencer. I afsnittene senere i dette kapitel beskrives nærmere, hvordan du indstiller valgene.

Indstilling	Valg	Funktion
Klokkeslæt/ dato	Klokkeslæt / dato	Indstil klokkeslæt og dato.
Lydsignal	Til / Fra	Vælg Til eller Fra.
Trådløs	Vælg indstillingerne for trådløs kommunikation. Se kapitlet <b>Trådløs kommunikation og apparatpardonelse</b> .	

Indstilling	Valg	Funktion
Målområder	Fra / Enkelt område / 2 områder	<p>Vælg det målområde for blodsukker, der er relevant for dig.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>BEMÆRK</b></p> <p>Rådfør dig med din diabetesbehandler for at få fastsat det målområde, dine blodsukkerværdier bør ligge inden for.</p> </div> <p>Fra – der vises ingen pilesymboler for målområde med blodsukkerresultatet. Funktionen <b>Mønstre</b> er slået <b>Fra</b> (se afsnittet <b>Mønstre</b> i dette kapitel for nærmere oplysninger).</p>
	3,9–8,9 mmol/L (foruddefineret målområde) 70–160 mg/dL (foruddefineret målområde)	Enkelt område – blodsukkerresultater markeres som værende over, inden for eller under området baseret på det enkelte målområde, der er indstillet i apparatet.
	Før måltid-område 3,9–6,1 mmol/L (foruddefineret målområde) 70–110 mg/dL (foruddefineret målområde) Efter måltid-område 3,9–8,9 mmol/L (foruddefineret målområde) 70–160 mg/dL (foruddefineret målområde)	2 områder – indstil Før måltid- og Efter måltid-områder. Blodsukkerresultater markeres som værende over, inden for eller under området, baseret på de 2 målområder (Før måltid og Efter måltid), der er indstillet i apparatet.

Indstilling	Valg	Funktion
Mønstre	Til / Fra	Til – et mønster registreres, når 2 under mål- eller 3 over mål-måleresultater med samme markør registreres inden for en 7-dages periode.
Påmindelser	Til / Fra / Redigér tid	Til – indstil op til 4 påmindelser pr. dag, som minder dig om at udføre en måling.
Efter måltid	Til / Fra / Redigér tid	Til – minder dig om at udføre en blodsukermåling efter måltid.
Sidste resultat	Til / Fra	Vælg, om det forrige blodsukkerresultat (inden for de sidste 24 timer) skal vises med det aktuelle blodsukkerresultat. Til – det forrige blodsukkerresultat vises med det aktuelle blodsukkerresultat. Fra – kun det aktuelle blodsukkerresultat vises.
Sprog		Vælg sproget for apparatet.
Tidsformat	12 timer / 24 timer	Vælg tidsformatet for apparatet.

## 4 Apparatindstillinger

### Klokkeslæt/dato

#### Klokkeslæt/dato

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **[OK]**. Tryk på **[>]** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **[OK]**.

2



**Klokkeslæt/dato** fremhæves. Tryk på **[OK]**.

3



Tryk på **[>]** eller **[<]** for at justere hvert felt. Tryk på **[OK]** for at bekræfte og gå til det næste felt. Indstil **am** eller **pm** om nødvendigt.

Tryk på **[OK]** for at gemme og returnere til den forrige menu.

## Lydsignal

Lydsignalet gør dig opmærksom på:

- at en teststrimmel er isat.
- at tilføje blod eller kontrolvæske til teststrimlen.
- at teststrimlen har suget tilstrækkeligt blod eller kontrolvæske op.
- at blodsukker- eller kontrolmålingen er fuldført.
- at apparatet er tændt.
- at der er trykket på en knap.
- at der skal udføres en måling (hvis Påmindelser eller Efter måltid-påmindelser er slået **Til**).
- at batterier er isat.
- at der ikke er lagret blodsukkerresultater, eller at der er en ugyldig post i logbogen.
- at der ikke er nogen fejl i fejlloggen.
- at der er opstået en fejl (selv hvis lydsignalet er slået fra, udløses et lydsignal ved fejl).

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **☐** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **☐** for at fremhæve **Lydsignal**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **☐** eller **☐** for at fremhæve **Til** eller **Fra**. Tryk på **OK** for at flytte **✓** til det valgte.

Tryk på **OK** for at bekræfte valget og returnere til den forrige menu.




## Målområder

Din diabetesbehandler kan rådgive dig om, hvilket målområde for blodsukker, der er relevant for dig. Det er yderst vigtigt, at du holder dig inden for dit målområde.

Målområder kan indstilles fra en nedre grænse på 2,8–5,5 mmol/L (50–100 mg/dL) til en øvre grænse på 5,6–11,1 mmol/L (101–200 mg/dL).

Valg	Funktion
Fra	Pilesymboler for over, inden for eller under målområderne vises ikke med blodsukkerresultaterne.
Enkelt område	Indstil den nedre grænse og øvre grænse for målområdet. Du anmodes om at slå funktionen Mønstre til, hvis du ønsker det (se afsnittet <b>Mønstre</b> i dette kapitel for nærmere oplysninger).
2 områder	Indstil de nedre grænser og øvre grænser for Før måltid- og Efter måltid-målområderne. Du skal markere dine blodsukkerresultater med en markør, for at apparatet kan registrere over, inden for eller under Før måltid- eller Efter måltid-måleresultater (se afsnittet <b>Sådan tildeles markører til blodsukkerresultater</b> i kapitlet <b>Blodsukkermålinger</b> for nærmere oplysninger). Du anmodes om at slå funktionen Mønstre til, hvis du ønsker det (se afsnittet <b>Mønstre</b> i dette kapitel for nærmere oplysninger).

Når funktionen Målområder er slået **Til**, vises de følgende symboler med blodsukkerresultater.

Symbol	Betydning
	Blodsukkerresultatet er under målområdet.
	Blodsukkerresultatet er inden for målområdet.
	Blodsukkerresultatet er over målområdet.

### ADVARSEL

Denne funktion er ikke en erstatning for hypoglykæmiundervisning fra din diabetesbehandler.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Flere indstillinger**. Tryk på **OK**.

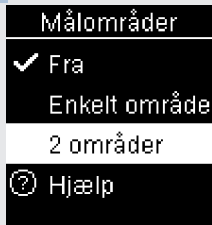
3



**Målområder** fremhæves. Tryk på **OK**.

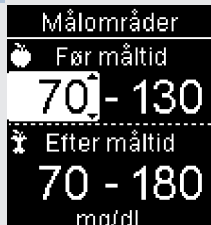


4

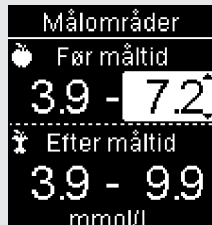


Tryk på eller for at fremhæve **Fra**, **Enkelt område** eller **2 områder**. Tryk på for at vælge ét (eksemplet her er **2 områder**).

5



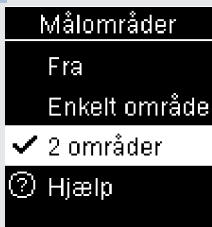
eller



Tryk på eller for at justere den nedre grænse for **Før måltid**-målområdet. Tryk på for at bekræfte og gå til det næste felt.

Fortsæt for at indstille den øvre grænse for **Før måltid**-området og de øvre og nedre grænser for **Efter måltid**-målområdet. Tryk på .

6



vises ved siden af valget, som du har gjort.

Tryk på for at returnere til den forrige menu.



**Apparatet anmoder dig muligvis om at slå funktionen Mønstre til.**

Tryk på eller for at fremhæve **Ja** eller **Nej**.

Tryk på for at bekræfte valget og returnere til den forrige menu (se afsnittet **Mønstre** i dette kapitel for nærmere oplysninger).



**BEMÆRK**

Analysering af dine blodsukkerresultater lagret i apparatet, kan på effektiv vis hjælpe dig og din diabetesbehandler med at fastlægge, i hvor høj grad du har din diabetes under kontrol. Denne analyse er et yderst praktisk værktøj, når der skal foretages forbedringer af din diabeteskontrol. Vær omhyggelig, når du tildeler markører til blodsukkerresultater. Forkerte markører kan få apparatet til at registrere unøjagtige mønstre, hvis funktionen Mønstre er slået **Til**.

**Mønstre**

Et mønster registreres af apparatet, når 2 under mål- (Lavt mønster) eller 3 over mål- (Højt mønster) måleresultater med samme markør registreres inden for en 7-dages periode.

- Apparatet registrerer IKKE et mønster for markøren "Andet", der tildeles til blodsukkerresultater.
- Det er yderst vigtigt, at det rigtige klokkeslæt og den rigtige dato er indstillet på apparatet. Den korrekte indstilling af klokkeslæt og dato medvirker til at sikre, at du og din diabetesbehandler kan fortolke oplysninger korrekt.
- Kun blodsukkerresultater markeret med markører bliver inkluderet i mønstre. Hvis LO- eller HI-måleresultater markeres med markører, inkluderes resultaterne i mønstre (se kapitlet **Blodsukkermålinger** for nærmere oplysninger).
- Funktionen Målområder skal indstilles i apparatet for at anvende funktionen Mønstre. Hvis målområder ikke er indstillet, anmoder apparatet dig om, at du indstiller dem.

# 4

## Apparatindstillinger

### Mønstre

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Flere indstillinger**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve **Mønstre**. Tryk på **OK**.

4



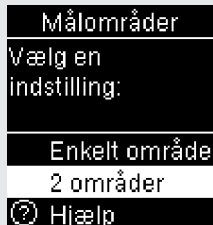
Tryk på for at fremhæve **Til**.  
Tryk på for at flytte til det valgte. Tryk på .



**Denne meddelelse vises, hvis funktionen Målområder er slået Fra:**

Tryk på for at fremhæve **Ja**.  
Tryk på .


(Slå funktionen Mønstre **Fra** ved at vælge **Nej**. Tryk på for at returnere til **Mønstre**.)



**Målområder** vises i displayet (se afsnittet **Målområder** i dette kapitel for nærmere oplysninger om indstilling af målområder).


Hvis funktionen Mønstre er slået **Til**, og et nyt mønster registreres med et blodsukkerresultat, vises en meddelelse i displayet.




Tryk på  for at vælge **Detaljer** og få vist blodsukkerresultaterne, der udgør det pågældende mønster.

eller



Tryk på  for at fremhæve **Vis senere**.

Tryk på  for at returnere til den forrige skærm.

## Påmindelser

Du kan indstille op til 4 generelle påmindelser pr. dag om at udføre måling. En række lydssignaler udløses, og  vises for påmindelser, der er indstillet i apparatet.

Påmindelser:

- slukkes, hvis du isætter en teststrimmel eller trykker på en vilkårlig knap.
- udsættes til den næste påmindelse, hvis en måling blev udført inden for 15 minutter af en påmindelse.
- vises ikke/udløser ikke et lydssignal, hvis apparatet er tændt på tidspunktet for påmindelsen (herunder når apparatet er tilsluttet til et USB-kabel).
- vises ikke/udløser ikke et lydssignal, hvis apparatet er tilsluttet og kommunikerer med en Continua Certified® manager-enhed.
- udløser ikke et lydssignal, hvis lydssignalet er slået fra på apparatet.
- vises ikke/udløser ikke et lydssignal, hvis batterierne skal udskiftes.

### Sådan indstilles påmindelser

- Tidspunkterne for påmindelser er foruddefineret i apparatet til 8:00, 12:00, 18:00 og 22:00. Du kan ændre tidspunkterne for påmindelser ved at følge anvisningerne på de følgende sider.
- Hvis en generel påmindelse indstilles til samme tid som en Efter måltid-påmindelse, vises/udløses et lydssignal for Efter måltid-påmindelsen i stedet for den generelle påmindelse (se afsnittet **Efter måltid-påmindelser** i dette kapitel for nærmere oplysninger).

## 4

## Apparatindstillinger

## Påmindelser

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på . Tryk på fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på .

2



Tryk på for at fremhæve **Flere indstillinger**. Tryk på .

3



Tryk på eller for at fremhæve **Påmindelser**. Tryk på .

4



Foruddefinerede tidspunkter for påmindelser vises i displayet. Tryk på for at fremhæve et tidspunkt for påmindelse. Tryk på .

5



Det foruddefinerede tidspunkt for påmindelse vises. Tryk på eller for at vælge **Til** eller **Fra**. Tryk på for at flytte til det valgte.



### Sådan ændrer du det viste tidspunkt for påmindelsen:

Tryk på for at fremhæve **Redigér tid**. Tryk på .



Tryk på eller for at justere hvert felt. Tryk på for at gå til det næste felt. Tryk på for at returnere til den forrige menu.

6



angiver, at påmindelsen er indstillet til det viste tidspunkt og automatisk er slået **Til**. Påmindelsen slås fra ved at trykke på for at fremhæve **Fra**.

Tryk på for at returnere til **Påmindelser**.


7



Tidspunktet for påmindelsen vises.

Tryk på for at indstille yderligere påmindelser, eller tryk på for at returnere til **Flere indstill.**

## Efter måltid-påmindelser

Efter måltid-påmindelser kan indstilles til at minde dig om at udføre endnu en måling senere, når du tildeler en Før måltid-markør til et blodsukkerresultat. Når en påmindelse udløses, udløses en række lydssignaler, og  vises.

Efter måltid-påmindelser:

- slukkes, hvis du isætter en teststrimmel eller trykker på en vilkårlig knap.
- udsættes til den næste påmindelse, hvis en måling blev udført inden for 15 minutter af en påmindelse.
- vises ikke/udløser ikke et lydssignal, hvis apparatet er tændt på tidspunktet for påmindelsen (herunder når apparatet er tilsluttet til et USB-kabel).
- vises ikke/udløser ikke et lydssignal, hvis apparatet er tilsluttet og kommunikerer med en Continua Certified® manager-enhed.
- udløser ikke et lydssignal, hvis lydssignalet er slået fra på apparatet.
- vises ikke/udløser ikke et lydssignal, hvis batterierne skal udskiftes.

## Sådan indstilles Efter måltid-påmindelser

- Når en Før måltid-markør tildeles til et blodsukkerresultat, indstilles en Efter måltid-påmindelse i apparatet.
- Når blodsukkerresultater markeres med en Efter måltid-markør, giver det flere oplysninger om dine måleresultater som en hjælp til dig og din diabetesbehandler til at holde din diabetes under kontrol.
- Rådfør dig med din diabetesbehandler for at fastlægge tidspunktet for din Efter måltid-måling.
- Vælg 1 time, 1,5 time eller 2 timer for Efter måltid-påmindelser.



1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Flere indstillinger**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve **Efter måltid**. Tryk på **OK**.



## 4

## Apparatindstillinger

## Efter måltid-påmindelser

4



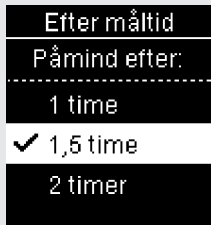
Tryk på eller for at fremhæve **Til**. Tryk på for at flytte til det valgte.

5



Tryk på for at fremhæve **Redigér tid**. Tryk på .

6



Tryk på eller for at fremhæve **1 time**, **1,5 time** eller **2 timer** efter et måltid for **Efter måltid**-påmindelser.

Tryk på for at flytte til det valgte.

Tryk på for at bekræfte og returnere til den forrige menu.

**Sidste resultat**

Vælg, om det forrige blodsukkerresultat skal vises med det aktuelle blodsukkerresultat. **Måleresultater, der er ældre end 24 timer, vises ikke.**

Fra – kun det aktuelle blodsukkerresultat ❶ vises.

Til – det forrige blodsukkerresultat ❷ vises med det aktuelle blodsukkerresultat.

1

Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **☐** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

# 4

## Apparatindstillinger

### Sidste resultat

2



Tryk på  for at fremhæve **Flere indstillinger**. Tryk på .

3




Tryk på  for at fremhæve **Sidste resultat**. Tryk på .

4



Tryk på  eller  for at fremhæve **Til** eller **Fra**. Tryk på  for at flytte  til det valgte.

Tryk på  for at bekræfte valget og returnere til den forrige menu.

## Sprog

Vælg sproget, der skal vises på apparatet.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Flere indstillinger**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve **Sprog**. Tryk på **OK**.

4



Tryk på **▼** eller **▲** for at fremhæve det ønskede sprog. Tryk på **OK** for at flytte **✓** til det valgte.

Tryk på **OK** for at bekræfte sproget og returnere til den forrige menu.

# 4

## Apparatindstillinger

### Tidsformat

#### Tidsformat

Vælg tidsformatet (12 timers eller 24 timers ur), der skal vises på apparatet.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Flere indstillinger**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve **Tidsformat**. Tryk på **OK**.

4



Tryk på **▼** eller **▲** for at fremhæve **12 timer** (am/pm) eller **24 timer**. Tryk på **OK** for at flytte **✓** til det valgte.

Tryk på **OK** for at bekræfte tidsformatet og returnere til den forrige menu.

## Oversigt

- Blodsukkerresultater lagres fra de nyeste til de ældste.
- Apparatet lagrer op til 720 blodsukkerresultater i hukommelsen med målingens klokkeslæt og dato samt alle markører, der er tildelt måleresultatet.
- Når der er lagret 720 blodsukkerresultater i hukommelsen, slettes det ældste blodsukkerresultat, når der tilføjes et nyt.
- Kun måleresultater, der er markeret med en markør for fastende, før måltid, efter måltid eller sengetid, inkluderes i gennemsnittet for den pågældende markør.
- Alle måleresultater inkluderes i de samlede gennemsnit for 7, 14, 30 og 90 dage, uanset hvilken markør, der er tildelt.
- Kontrolresultater lagres i hukommelsen, men kan ikke gennemses på apparatet. For at få vist de lagrede kontrolresultater skal du overføre dem til et kompatibelt softwareprogram.
- Kontrolresultater inkluderes ikke i gennemsnit eller blodsukkerrapporter.
- Når der er lagret 32 kontrolresultater i hukommelsen, slettes det ældste kontrolresultat, når der tilføjes et nyt.

### ADVARSEL

Du må aldrig ændre din behandling på grundlag af et enkelt måleresultat i hukommelsen. Rådfør dig med din diabetesbehandler, før du ændrer din behandling på grundlag af måleresultater i hukommelsen.

## 5 Gennemse data

### Logbog

#### Logbog

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Mine data**. Tryk på **OK**.

2



**Logbog** fremhæves. Tryk på **OK**.

3

Logbog		
12/11/15		mg/dL
14:30	🍎	145
11:30	🍌	65
9:38	🕒	106
7:38	🌙	85

1

2

eller




Logbog		
12/11/15		mmol/L
14:30	🍎	8.0
11:30	🍌	3.6
9:38	🕒	5.8
7:38	🌙	4.7

Tryk på **▼** eller **▶** for at gennemse **Logbog**.

Det nyeste måleresultat **1**.

Det næstnyeste måleresultat **2**.



- 4 For at få vist detaljer om et måleresultat skal du trykke på  eller  for at fremhæve måleresultatet. Tryk på . Måleresultatets detaljer, der vises nedenfor, vises kun, hvis funktionen **Måloområder** er slået **Til**, eller markører blev tildelt til et måleresultat.

1



eller



2



eller



Det nyeste måleresultat.

Det næstnyeste måleresultat.

## 5

## Gennemse data

## Gennemsnit

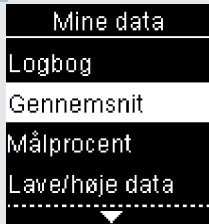
## Gennemsnit

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Mine data**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Gennemsnit**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve en kategori (eksemplet her er **Samlet**). Tryk på **OK**.

4

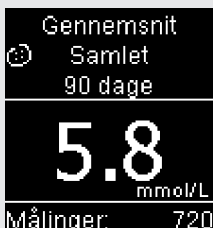


Tryk på **▼** for at fremhæve en tidsperiode (eksemplet her er **90 dage**). Tryk på **OK**.

5



eller



Tryk på **◀** for at returnere til den forrige menu, hvis du vil gennemse en anden tidsperiode, **ELLER** tryk på **▼** eller **▶** for at gennemse andre gennemsnit.

## Målprocent

Funktionen Målprocent giver dig mulighed for at få vist procentdelen af dine blodsukkerresultater i kategorierne Samlet, Før måltid, Efter måltid, Fastende og Sengetid, som er over, inden for eller under målområderne.

- Målprocentresultater kan vises for 7-, 14-, 30- eller 90-dages tidsperioder.
- Funktionen Målområder skal indstilles i apparatet for at gennemse målprocentresultater.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Mine data**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Målprocent**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve en kategori (eksemplet her er **Før måltid**). Tryk på **OK** for at vælge.



## 5

## Gennemse data

## Målprocent

4

Målprocent
🍏 Før måltid
7 dage
14 dage
30 dage
90 dage

Tryk på  for at fremhæve en tidsperiode (eksemplet her er **90 dage**). Tryk på .

5

Målprocent		
🍏 Før måltid	90 dage	
⬆️ Over	15%	
⬆️ Inden for	60%	
⬇️ Under	25%	
Målinger:	720	

**Målprocenten** vises (for eksemplet **Før måltid**). Det samlede antal målinger, der er inkluderet i målprocenten, vises nederst i displayet.

Tryk på  for at returnere til den forrige menu.

**BEMÆRK**

Analysering af dine blodsukkerresultater lagret i apparatet, kan på effektiv vis hjælpe dig og din diabetesbehandler med at fastlægge, i hvor høj grad du har din diabetes under kontrol. Denne analyse er et yderst praktisk værktøj, når der skal foretages forbedringer af din diabeteskontrol. Vær omhyggelig, når du tildeler markører til blodsukkerresultater. Forkerte markører kan få apparatet til at registrere unøjagtige mønstre, hvis funktionen **Mønstre** er slået **Til**.

**Lave/høje data**

Din diabetesbehandler kan rådgive dig om, hvilket målområde for blodsukker, der er relevant for dig. Det er yderst vigtigt, at du holder dig inden for dit målområde.

- Funktionen **Målområder** skal indstilles i apparatet til at dele måleresultaterne ind i Lave/høje data (se afsnittet **Målområder** i kapitlet **Apparatindstillinger** for nærmere oplysninger).
- Lave BS- eller Høje BS-data inkluderer kun resultater, der er over eller under målområderne, der er indstillet i apparatet.
- Lave BS- eller Høje BS-data spores i apparatet i 30 dage.








## 5

## Gennemse data

## Lave/høje data

Du kan vælge Lave BS- og Høje BS-resultater for blodsukkerresultaterne i kategorierne Samlet, Før måltid, Efter måltid, Fastende eller Sengetid.

Symbol	Navn	Beskrivelse
	Samlet	Inkluderer lave og høje blodsukkerresultater baseret på de indstillede målområder i apparatet.
	Før måltid	Du kan få vist lave eller høje måleresultater markeret med en Før måltid-markør for blodsukkerresultaterne i kategorierne Samlet, Før morgenmad, Før frokost, Før aftensmad og Før snack.*
	Efter måltid	Du kan få vist lave eller høje måleresultater markeret med en Efter måltid-markør for blodsukkerresultaterne i kategorierne Samlet, Efter morgenmad, Efter frokost, Efter aftensmad og Efter snack.*
	Fastende	Inkluderer lave eller høje fastende blodsukkerresultater markeret med markøren Fastende.
	Sengetid	Inkluderer lave eller høje sengetid-blodsukkerresultater markeret med markøren Sengetid.

\*Måleresultater for før og efter specifikke måltider er kun tilgængelige, hvis funktionen Mønstre er slået Til.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**.  
Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Mine data**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Lave/høje data**.  
Tryk på **OK**.

3



eller



#### Hvis funktionen Målområder er slået Til:

Tryk på **▼** for at vælge **Lave** eller **Høje BS-data** (eksemplet her er **Høje BS-data**). Tryk på **OK**.

#### Hvis funktionen Målområder IKKE har været slået Til i de sidste 30 dage:

Denne meddelelse vises på apparatet (se afsnittet **Målområder** i kapitlet **Apparatindstillinger** for nærmere oplysninger om at slå funktionen Målområder til).

## 5

## Gennemse data

## Lave/høje data

4

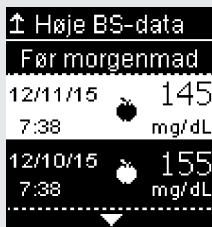


Tryk på ▼ for at fremhæve en kategori (eksemplet her er **Før måltid**). Tryk på OK.

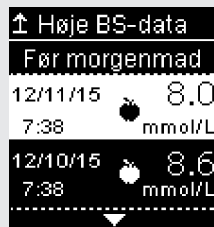
**Hvis måleresultater med detaljerede måltidsmarkører er lagret i logbogen:**

Apparatet kan anmode dig om at vælge at vise detaljerede kategorier. Tryk på ▼ for at fremhæve en kategori (eksemplet her er for **Morgenmad**). Tryk på OK.

5



eller



De valgte data vises (eksemplet her er **Høje BS-data**). Tryk på ▼ for at gennemse måleresultaterne. Tryk på ↶ for at returnere til den forrige menu.



**BEMÆRK**

Analysering af dine blodsukkerresultater lagret i apparatet kan på effektiv vis hjælpe dig og din diabetesbehandler med at fastlægge, i hvor høj grad du har din diabetes under kontrol. Denne analyse er et yderst praktisk værktøj, når der skal foretages forbedringer af din diabeteskontrol. Vær omhyggelig, når du tildeler markører til blodsukkerresultater. Forkerte markører kan få apparatet til at registrere unøjagtige mønstre, hvis funktionen **Mønstre** er slået **Til**.

**Mønstre**

- Funktionen **Mønstre** viser kun aktive Lave mønstre eller Høje mønstre baseret på markører, der er tildelt blodsukkerresultater i de sidste 7 dage.
- Et mønster registreres, når 2 under mål- eller 3 over mål-måleresultater med samme markør registreres inden for en 7-dages periode.

Mønstre kan vises på apparatet på 3 måder:



når en valgmulighed for mønstre vises nederst i **Hovedmenu**.

eller



fra **Mine data** i **Hovedmenu**.

eller



hvis meddelelsen **Nyt mønster registreret** vises i displayet, når der udføres en blodsukkermåling.

## 5

## Gennemse data

## Mønstre

Mønstre registreret af apparatet kan vises i hovedmenuen som:

Mønstre	Der er registreret høje og lave mønstre	Mønstre kan inkludere følgende blodsukkerresultater markeret med markører:  Før morgenmad, Efter morgenmad, Før frokost, Efter frokost, Før aftensmad, Efter aftensmad, Før snack, Efter snack, Fastende eller Sengetid (se afsnittet <b>Sådan tildeles markører til blodsukkerresultater</b> i kapitlet <b>Blodsukker-målinger</b> ).
Højt mønster/ Høje mønstre	Der er registreret et eller flere høje mønstre	
Lavt mønster/ Lave mønstre	Der er registreret et eller flere lave mønstre	
Ingen mønstre	Ingen aktive mønstre baseret på måleresultater fra de sidste 7 dage	
Tom	Funktionen Mønstre er slået <b>Fra</b>	

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve valgmuligheden for mønstre nederst på skærmen (eksemplet her er **Mønstre**). Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▶** eller **▼** for at fremhæve **Lave mønstre** eller **Høje mønstre** (eksemplet her er **Lave mønstre**). Tryk på **OK** for at vælge.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve en kategori, der skal gennemses (eksemplet her er **Før morgenmad**). Tryk på **OK**.

4



eller



Tryk på **▶** for at gennemse måleresultaterne.

Tryk på **◀** for at returnere til den forrige menu.

# 5 Gennemse data

## Trådløs dataoverførsel

### Trådløs dataoverførsel

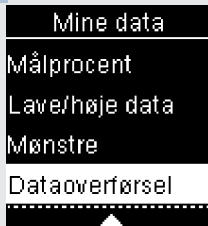
Denne funktion giver dig mulighed for at overføre data trådløst fra apparatet til en anden enhed.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Mine data**. Tryk på **OK**.

2



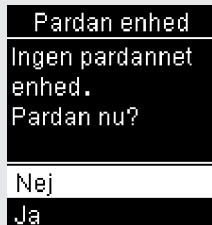
Tryk på **▼** for at fremhæve **Dataoverførsel**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at vælge **Trådløs**. Tryk på **OK**.

4





eller



#### Hvis en enhed ikke er pardannet med apparatet:

Apparatet anmoder dig om at pardanne en enhed med apparatet (se afsnittet **Pardannelse første gang** i kapitlet **Trådløs kommunikation og apparatpardannelse** for nærmere oplysninger).

#### Hvis apparatet allerede er pardannet med mindst en enhed:

Tryk på  eller  for at vælge en trådløs enhed for dataoverførsel.

5



Apparatet overfører dataene til enheden.

# 5

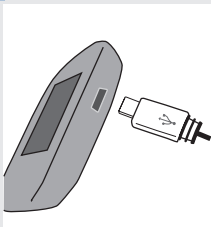
## Gennemse data

### Dataoverførsel via et USB-kabel

#### Dataoverførsel via et USB-kabel

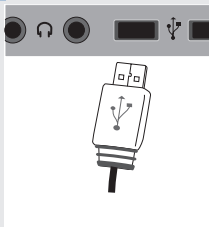
Denne funktion giver dig mulighed for at overføre data fra dit apparat til særlig software til diabetes management på en pc vha. et USB-kabel.

1



Sæt det lille stik på USB-kablet ind i apparatet.

2



Sæt det store stik på USB-kablet ind i en USB-port på pc'en.

Hvis apparatet er slukket, tændes det nu.

3

Start softwaren beregnet til dataanalyse, og iværksæt en dataoverførsel.

4

Dataoverførsel



Tilslutter

Dataoverførsel

Overfører  
data

Dataoverførsel



Fuldført

Apparatet overfører dataene til softwaren.





## Oversigt

Du har mulighed for trådløst og automatisk at synkronisere din diabetesinformation med en mobil enhed. Oprettelse af en forbindelse mellem apparatet og den anden enhed kaldes pardannelse. Du skal have et program på din mobile enhed, der kan tage imod apparatets data.

Indstilling	Valg	Funktion
Flytilstand	Til / Fra	Vælg, om der er adgang til trådløs kommunikation. Til – trådløs kommunikation er ikke tilgængelig. Fra – trådløs kommunikation er tilgængelig.
Standardenhed	Liste over enheder, der er pardannet med apparatet	Hvis mere end 1 enhed er pardannet, skal du vælge enheden, som funktionerne Auto-send og Synkronisér tid skal kommunikere med.
Auto-send	Til / Fra	Vælg, om data automatisk skal sendes til enheden, der som standard er pardannet, efter hver måling. Til – data sendes automatisk til enheden, der som standard er pardannet. Fra – data sendes ikke automatisk til enheden, der som standard er pardannet.



## 6 Trådløs kommunikation og apparatpardannelse

Indstilling	Valg	Funktion
Synkroniser tid	Til / Fra	Vælg, om klokkeslæt og dato skal synkroniseres med enheden, der som standard er pardannet.  Til – klokkeslættet og datoen på apparatet synkroniseres med klokkeslættet og datoen på enheden, der som standard er pardannet.  Fra – klokkeslættet og datoen på apparatet synkroniseres ikke med klokkeslættet og datoen på enheden, der som standard er pardannet.
Pardannelse	Pardan enhed / Slet pardannelse	Vælg at pardanne en enhed eller at slette en pardannet enhed.

## Pardannelse første gang

Trinene nedenfor beskriver fremgangsmåden for pardannelse første gang.

Op til 5 enheder kan pardannes med apparatet på ethvert givet tidspunkt.

Hver enhed skal pardannes særskilt med apparatet.

Apparatet og enheden, der skal pardannes, skal være placeret maksimalt 1 meter fra hinanden.

1

Klargør enheden til pardannelse. Se anvisningerne knyttet til enheden for oplysninger om pardannelse.

2



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

3



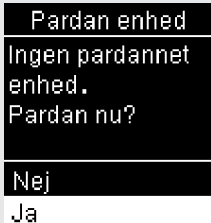
Tryk på **▼** for at fremhæve **Trådløs**. Tryk på **OK**.



## 6

## Trådløs kommunikation og apparatpardannelse

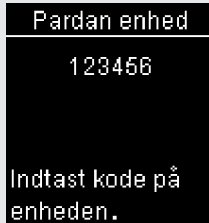
## Pardannelse første gang

4



**Pardan enhed** vises. Tryk på  for at fremhæve **Ja** for at pardanne en enhed. Tryk på .

5



Apparatet viser sin kode.

6

Den mobile enhed viser en liste over fundne enheder, inklusive apparatet. Vælg apparatet på listen. Når du anmodes om det, skal du indtaste koden fra trin 5, der vises på apparatet, i enheden, der skal pardannes.


7



Når pardannelsen er fuldført, vises  og navnet på den pardannede enhed.

Tryk på  for at returnere til den forrige menu.

## Flytilstand

Vælg, om der er adgang til trådløs kommunikation, eller om der ikke er. Når **Flytilstand** er slået til, vises  på titellinjen, og trådløs kommunikation er ikke tilgængelig.



1



Tænd apparatet ved at trykke kort på . Tryk på  fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på .

2



Tryk på  for at fremhæve **Trådløs**. Tryk på .

3




**Flytilstand** fremhæves. Tryk på .

4



Tryk på  eller  for at fremhæve **Til** eller **Fra**. Tryk på  for at flytte ✓ til det valgte.

Tryk på  for at bekræfte valget og returnere til den forrige menu.



**Hovedmenu** med apparatet i flytilstand.

# 6

## Trådløs kommunikation og apparatpardannelse

### Standardenhed

#### Standardenhed

Hvis mere end 1 enhed er pardannet, skal du vælge den pardannede standardenhed for funktionerne **Auto-send** og **Synkroniser tid**.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**.  
Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Trådløs**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve **Standardenhed**. Tryk på **OK**.

4



En liste over pardannede enheder vises.  
Tryk på **▼** for at fremhæve enheden, som du vil vælge som standardenhed.

Tryk på **OK** for at flytte **✓** til det valgte.

Tryk på **OK** for at bekræfte valget og returnere til den forrige menu.

## Auto-send

Vælg, om data automatisk skal sendes til enheden, der som standard er pardannet, efter hver måling.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**.  
Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Trådløs**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve **Auto-send**. Tryk på **OK**.

4



Tryk på **▼** eller **▶** for at fremhæve **Til** eller **Fra**. Tryk på **OK** for at flytte **✓** til det valgte.

Tryk på **OK** for at bekræfte valget og returnere til den forrige menu.

# 6

## Trådløs kommunikation og apparatpardannelse

### Synkroniser tid

#### Synkroniser tid

Vælg, om klokkeslæt og dato skal synkroniseres med enheden, der som standard er pardannet.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**.  
Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



Tryk på **▼** for at fremhæve **Trådløs**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve **Synkroniser tid**. Tryk på **OK**.

4



Tryk på **▼** eller **▶** for at fremhæve **Til** eller **Fra**. Tryk på **OK** for at flytte **✓** til det valgte.

Tryk på **OK** for at bekræfte valget og returnere til den forrige menu.



## Sådan pardannes yderligere enheder

Følg denne procedure for at tilføje en yderligere pardannet enhed (det antages, at der allerede er 1 pardannet enhed).

Du kan pardanne 5 enheder.

Hvis du har 5 pardannede enheder, skal du slette en pardannelse, før du kan tilføje en yderligere enhed.

Enheden, du vælger, forbliver standardenhed, indtil du ændrer det.

1



Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

2



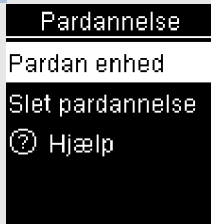
Tryk på **▼** for at fremhæve **Trådløs**. Tryk på **OK**.

3



Tryk på **▼** for at fremhæve **Pardannelse**. Tryk på **OK**.

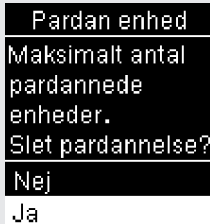
4



Tryk på eller for at fremhæve **Pardan enhed**. Tryk på .

**Hvis der er færre end 5 pardannede enheder:**

**Pardan enhed** vises. Fortsæt til trin 5.



**Hvis der allerede er 5 pardannede enheder:**

**Maksimalt antal pardannede enheder** vises. Du skal slette en pardannet enhed, før du kan fortsætte til trin 5. Tryk på eller for at vælge **Ja**. Tryk på .

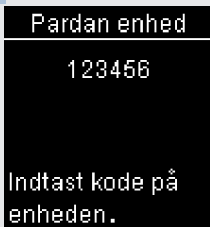


Tryk på eller for at fremhæve enheden, der skal slettes. Tryk på . Fortsæt til trin 5.

5

Klargør den anden enhed til pardannelse. Se anvisningerne knyttet til den anden enhed for oplysninger om pardannelse.

6



Apparatet viser sin kode.


7

Den mobile enhed viser en liste over fundne enheder, inklusive apparatet. Vælg apparatet på listen. Når du anmodes om det, skal du indtaste koden fra trin 6, der vises på apparatet, i enheden, der skal pardannes.

8

Pardan enhed

Pardannet med  
Device1234

Når pardannelsen er fuldført, vises ✓ og navnet på den pardannede enhed. Tryk på .

9



Pardan enhed

Indstil som  
standard?

Device1234

Nej

Ja

Hvis der er flere end 1 pardannet enhed, anmoder apparatet dig om at bekræfte, om den nye enhed skal være standardenhed. Tryk på  eller  for at fremhæve **Nej** eller **Ja**.

Tryk på  for at bekræfte valget og returnere til **Pardannelse**.

Tryk på  for at returnere til den forrige menu.

# 6

## Trådløs kommunikation og apparatpardannelse

### Sådan slettes en pardannelse

#### Sådan slettes en pardannelse

Følg denne procedure for at slette en pardannet enhed (det antages, at der mindst er 1 pardannet enhed).

Du kan pardanne 5 enheder. Hvis du har 5 pardannede enheder, skal du slette en pardannelse, før du pardanner en ny enhed.

Enheden du vælger, forbliver standardenhed, indtil du ændrer det.

**1**



9:38 12/11/15  
Hovedmenu  
Måling  
Mine data  
Indstillinger

Tænd apparatet ved at trykke kort på **OK**. Tryk på **▼** fra **Hovedmenu** for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK**.

**2**



Indstillinger  
Klokkeslæt/dato  
Lydsignal  
Trådløs  
Flere indstillinger

Tryk på **▼** for at fremhæve **Trådløs**. Tryk på **OK**.

**3**



Trådløs  
Standardenhed  
Auto-send  
Synkronisér tid  
Pardannelse

Tryk på **▼** for at fremhæve **Pardannelse**. Tryk på **OK**.

4

Pardannelse

Pardan enhed

Slet pardannelse

Hjælp

Tryk på  eller  for at fremhæve **Slet pardannelse**.  
Tryk på .

5



Slet pardan.


✓ Device1234

Device2345

Device3456

Device4567

Tryk på  eller  for at fremhæve enheden, der skal slettes. Tryk på  for at bekræfte valget.



Slet pardan.

Slettet:  
Device1234



**Hvis den valgte enhed ikke er standardenheden:**

Pardannelsen slettes. Navnet på den slettede enhed og ✓ vises.

Slet pardan.

Tryk på OK for at  
vælge en ny  
standardenhed.

**Hvis den valgte enhed er standardenheden:**


Apparatet anmoder dig om at vælge en ny standardenhed. Hvis der kun er 1 enhed tilbage, bliver den standardenheden. Listen over pardannede enheder vises.

Slet pardan.

Slettet:  
Device1234



Ny standard:  
Phone456

Fremhæv den nye standardenhed, og tryk på . Navnet på den slettede enhed og ✓ vises sammen med den nye standardenhed.

## Sådan vedligeholdes apparatet

Apparatet udfører automatisk en selvtest af sine systemer, hver gang du tænder det, og giver dig besked, hvis der er noget galt. Se afsnittet **Fejlmeddelelser** i dette kapitel.

Hvis du taber apparatet eller tror, at det ikke giver nøjagtige resultater, bedes du kontakte Roche.

## Sådan udskiftes batterierne

1



Åbn batteridækslet på apparatets bagside ved at trykke tappen i pilens retning og trække dækslet opad.

2



Frigiv de gamle batterier ved at trykke på -knappen. Fjern de gamle batterier.

3



Skyd de nye batterier ind under de sorte tapper og -knappen med (+)-siden opad. Sæt batteridækslet tilbage på plads, og klap det i.

## BEMÆRK

- Apparatet anvender to 3-volt litumbatterier af knapcelletypen CR2032. Denne type batteri kan købes i mange forretninger. Det er en god ide at have reservebatterier ved hånden.
- Du skal altid udskifte begge batterier på én gang, og de skal være af samme mærke.
- Logbogsdata gemmes, når du udskifter batterierne.

# 7 Vedligeholdelse og fejlfinding af apparatet

## Sådan rengøres apparatet

Hold apparatet fri for støv. Hvis du skal rengøre eller desinficere apparatet, skal du følge disse retningslinjer omhyggeligt for at sikre, at det fungerer bedst muligt.

### ADVARSEL

- Der må ikke komme væske ind i nogen af apparatets åbninger.
- Der må ikke sprøjtes rengøringsmiddel direkte på apparatet.
- Apparatet må ikke dyppes ned i væske.

1

Sørg for, at apparatet er slukket.

2

Tør forsigtigt apparatets overflade med en blød klud, der er fugtet let (vrid for at fjerne overskydende væske) med én af følgende rengøringsopløsninger:

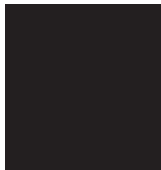
- 70 % isopropylalkohol
- Vand med mildt opvaskemiddel
- 10 % husholdningsblegemiddel (1 del blegemiddel og 9 dele vand), blandet samme dag



## Fejlmeddelelser

### ADVARSEL

- Der bør aldrig træffes beslutning vedrørende behandling på basis af en fejlmeddelelse.
- Hvis du er i tvivl om noget eller ser en anden fejlmeddelelse, bedes du kontakte Roche.



Apparatet kan ikke tændes, eller displayet er tomt.

- Batterierne er opbrugt.


Isæt nye batterier.

- Displayet er beskadiget. / Apparatet er defekt.

Kontakt Roche.

- Temperaturen er for høj eller for lav.


Flyt apparatet til et sted, hvor temperaturen ligger inden for det anbefalede område.

 Måling er ikke tilladt

Fjern teststrimmel eller USB-kabel.

Apparatet er sluttet til en pc, og en måling kan ikke udføres.

Du skal ENTEN fjerne USB-kablet og udføre en måling ELLER fjerne teststrimlen og starte en dataoverførsel.

 Forbindelse tabt

Tilslut USB-kablet igen, og prøv igen.

Forbindelsen mellem apparatet og pc'en blev tabt.

Afbryd og tilslut USB-kablet igen, og prøv at oprette forbindelse igen. Kontakt Roche, hvis forbindelsen bliver tabt igen.

**⚠ Ingen forbindelse**

Tilslut USB-kablet for at fortsætte.

Der er ingen forbindelse mellem apparatet og pc'en.

Tilslut USB-kablet, og prøv at oprette forbindelse igen.

**⚠ Overførsel mislykkedes**

Kontrollér, at den pardannede enhed er inden for rækkevidde og tændt.

Blodsukkerresultater blev ikke overført til en pardannet enhed.

Sørg for, at den pardannede enhed er inden for apparatets rækkevidde og er tændt.

**⚠ Forbindelse mislykkedes**

Kontrollér pc'en eller USB-kablet.

Data kunne ikke overføres fra apparatet til pc'en.

Kontrollér pc'en eller USB-kablet.

**⚠ Overførsel ikke tilladt**

Trådløs kommunikation ikke tilladt i flytilstand.

Data kan ikke sendes til en pardannet enhed, fordi apparatet er i flytilstand.

Genstart dataoverførslen, når apparatet ikke er i flytilstand.

**⚠ Måleresultater udeladt**

Et eller flere måleresultater kan være udeladt fra gennemsnittene.

Ét eller flere blodsukkerresultater medtages ikke i de valgte gennemsnit, fordi måleresultaterne er ugyldige eller uden for systemets måleområde.

**⚠ Måleresultater udeladt**

Et eller flere måleresultater kan være udeladt fra målprocentdata.

Ét eller flere blodsukkerresultater medtages ikke i de valgte målprocentdata, fordi måleresultaterne er ugyldige.

## ⚠ Måleresultater udeladt

Et eller flere måleresultater kan være udeladt fra lave/høje data.

Ét eller flere blodsukkerresultater medtages ikke i de valgte lave/høje data, fordi måleresultaterne er ugyldige.

## ⚠ Ugyldig dato

Kontrollér datoen.

Den indtastede dato er ugyldig. Indtast den korrekte dato.

## ⚠ Flytilstand aktiv

Trådløs kommunikation er deaktiveret. Valgt indstilling blev gemt.

En apparatindstilling blev ændret i flytilstand. Ændringen af indstillingen træder ikke i kraft, før flytilstand slås fra.

## ⚠ Flytilstand aktiv

Trådløs kommunikation er deaktiveret. Pardannelse er ikke tilladt.

Pardannelse af en enhed kan ikke udføres i flytilstand. Gentag pardannelsen, når apparatet ikke er i flytilstand.

## ⚠ Auto-send ikke fuldført

Overførsel venter. Kontrollér, at pardannet enhed er inden for rækkevidde og tændt.

Blodsukkerresultatet er ikke blevet sendt til enheden, der som standard er pardannet. Overførslen venter stadig. Placér apparatet og den pardannede enhed tættere på hinanden.

## ⚠ Pardannelse mislykkedes

Forsøg pardannelse igen.

Apparatet kunne ikke pardannes med en enhed. Gentag pardannelsen.

### ⊗ Teststrimmel- fejl

Isæt teststrimlen igen, eller udskift med ny teststrimmel.  
(E-1)

Teststrimlen er muligvis beskadiget, er ikke isat korrekt eller er allerede brugt.

Fjern teststrimlen, og isæt den igen, eller udskift den, hvis den er defekt eller allerede brugt.

### ⊗ Fejl ved måling

Gentag måling med ny teststrimmel.  
(E-3)

Der er opstået en apparat- eller teststrimmel fejl.

Gentag blodsukkermålingen.

Hvis endnu en E-3-fejlmeddelelse vises, skal du udføre en kontrolmåling med kontrolvæske og en ny teststrimmel.

- Hvis kontrolresultatet ligger inden for det acceptable område, skal du kontrollere fremgangsmåden for målingen og gentage blodsukkermålingen med en ny teststrimmel.
- Hvis kontrolresultatet ikke ligger inden for det acceptable område, skal du se afsnittet **Sådan fortolkes kontrolresultater, der ligger uden for det acceptable område** i kapitlet **Kontrolmålinger**.

I sjældne tilfælde kan en E-3-fejlmeddelelse indikere, at dit blodsukkerresultat muligvis er ekstremt højt og ligger over systemets måleområde. Hvis det ikke føles, som om dit blodsukker er ekstremt højt, skal du gentage blodsukkermålingen. Se afsnittet **Unormale blodsukkerresultater** i kapitlet **Blodsukkermålinger**. Hvis E-3-fejlmeddelelsen vises igen efter blodsukkermålingen, **skal du straks kontakte din diabetesbehandler**.

## ⊗ Dråbe for lille

Gentag måling med ny teststrimmel.

(E-4)

Der blev ikke suget tilstrækkeligt blod eller kontrolvæske ind i teststrimlen til at udføre en måling, eller dråben blev tilført, efter at målingen var startet.

Kassér teststrimlen, og gentag blodsukker- eller kontrolmålingen.

## ⊗ Dråbe tilført for tidligt

Gentag måling med ny teststrimmel.

(E-6)

Teststrimlen blev tilført blod eller kontrolvæske, inden **Tilfør dråbe** blev vist.

Kassér teststrimlen, og gentag blodsukker- eller kontrolmålingen.

## ⊗ Elektronisk fejl

Fjern batterierne, tryk på en vilkårlig knap, og isæt batterierne igen.

(E-7)

Der opstod en elektronisk fejl. Fjern batterierne, tryk og hold Tænd/Sluk/Set/OK-knappen nede i mindst 2 sekunder, og isæt batterierne igen. Udfør en blodsukker- eller kontrolmåling.

## ⊗ Temperaturfejl

Flyt apparatet til et sted med korrekt temperatur.

(E-8)

Temperaturen ligger over eller under det anbefalede område for systemet.

Se pakningsindlægget til teststrimlerne for brugsbetingelser for systemet. Flyt til et sted, hvor forholdene er passende, og gentag blodsukker- eller kontrolmålingen. Apparatet må ikke opvarmes eller afkøles kunstigt.

## ⊗ Udskift batterierne

Udskift batterierne nu.

(E-9)

Batterierne er opbrugt.

Udskift batterierne nu. Hvis meddelelsen vises igen, efter at batterierne er blevet udskiftet, skal du fjerne batterierne og trykke og holde Tænd/Sluk/Set/OK-knappen nede i mindst 2 sekunder, og derefter isætte batterierne igen.

⊗ Fejl i klokkeslæt/dato

Korriger klokkeslæt/dato efter behov.

(E-10)

Klokkeslæt og dato er måske forkert indstillet.

Kontrollér, at klokkeslæt og dato er korrekt, og justér om nødvendigt indstillingerne.

⊗ Fejl ved måling

Gentag måling med ny teststrimmel.

(E-11)

Teststrimlen er muligvis beskadiget.

Gentag blodsukker- eller kontrolmålingen med en ny teststrimmel.

⊗ Høj askorbat

Kontakt din diabetesbehandler.

(E-12)

Din blodprøve indeholder muligvis en høj mængde askorbat.

Kontakt din diabetesbehandler.

⊗ Teststrimmel-fejl

Isæt teststrimlen igen, eller udskift med ny teststrimmel.

(E-13)

Væske eller fremmedlegemer kan være trængt ind i teststrimmelindgangen.

Fjern og isæt teststrimlen igen, eller gentag blodsukker- eller kontrolmålingen med en ny teststrimmel. Kontakt Roche, hvis problemet fortsætter.

⊗ Elektronisk fejl

Kontakt Roche.

(E-14)

Der er opstået en elektronisk fejl.

Kontakt Roche.

⊗

(E-14)

### Synkron. tid

Apparatets tid er blevet opdateret for at passe til den pardannede enheds tid.

Apparatets klokkeslæt og dato er blevet ændret, så de stemmer overens med den pardannede enhed.

### Logbog

Ingen lagrede resultater

Der er ingen resultater i logbogen.

### Logbog

---	mg/dL	---
#100	---	---
Ugyldigt resultat		

eller

### Logbog

---	mmol/L	---
#100	---	---
Ugyldigt resultat		

Der er et ugyldigt resultat i logbogen.

Gennemsnit
✘ Efter måltid
7 dage

Ingen data for valget

Målinger:

Målprocent
✘ Efter måltid
7 dage

Ingen data for valget

Målinger:

Der er ingen måleresultater inden for området for de valgte data.

## Målprocent

Ingen tilgængelige data. Aktivér Målområder for at spore måldata.

Funktionen Målområder er slået **Fra**, og der er ingen resultater for målprocentdata lagret i apparatet.

## Lave/høje data

Ingen tilgængelige data. Aktivér Målområder for at spore lave/høje blodsukkerdata.

Funktionen Målområder er slået **Fra**, og der er ingen resultater for lave/høje data lagret i apparatet.

## ↑ Høje BS-data

Ingen høje BS-data tilgængelige

## ↓ Lave BS-data

Ingen lave BS-data tilgængelige

Der er ingen lagrede resultater i apparatet for de valgte data.



## Mønstre

Ingen aktive mønstre baseret på sidste 7 dages data.

Funktionen Mønstre er slået **Til**, men der er ingen aktive mønstre lagret i apparatet.

## Mønstre

Ingen tilgængelige data. Aktivér Mønstre i Indstillinger for at få vist mønstre



## Mønstre

for måleresultater, der er markeret.



Funktionen Mønstre er slået **Fra**.

9:38 12/11/15

# HI

Tildel markør

Blodsukkeret ligger muligvis over systemets måleområde.

Se afsnittet **Unormale blodsukkerresultater** i kapitlet **Blodsukkermålinger**.

9:38 12/11/15

# LO

Tildel markør

Blodsukkeret ligger muligvis under systemets måleområde.


Se afsnittet **Unormale blodsukkerresultater** i kapitlet **Blodsukkermålinger**.

## 7 Vedligeholdelse og fejlfinding af apparatet

---

## Produktbegrænsninger

Læs pakningsindlægget til teststrimlerne og kontrolvæsken for at finde de seneste oplysninger om produktspecifikationer og -begrænsninger.

Specifikationer	
Blodvolumen Prøvetype Måletid Måleområde Opbevaringsbetingelser for teststrimler Brugsbetingelser for systemet	Se pakningsindlægget til teststrimlerne.
Opbevaringsbetingelser for apparat	Temperatur: -25–70 °C
Hukommelseskapacitet	720 blodsukkerresultater og 32 kontrolresultater med klokkeslæt og dato
Automatisk slukning	90 sekunder
Strømforsyning	To 3-volt litiumbatterier (knapcellebatteri type CR2032)
Display	LCD
Størrelse	80 × 47 × 20 mm (LBH)
Vægt	Ca. 40 g (inkl. batterier)
Design	Håndholdt
Beskyttelsesklasse	III
Apparattype	Accu-Chek Guide apparatet er velegnet til kontinuerlig brug.
Opbevaringsbetingelser for kontrolvæske	Se pakningsindlægget til kontrolvæske.
Grænseflader 	USB: mikro-B-tilslutning; Continua Certified® til en Continua Certified manager-enhed.

## 8 Tekniske oplysninger

**Elektromagnetisk kompatibilitet** – Dette apparat opfylder kravene vedrørende elektromagnetisk immunitet i henhold til EN ISO 15197. Som kontrolgrundlag for immunitetsprøvning (for elektrostatiske udladninger) blev grundstandard IEC 61000-4-2 anvendt. Derudover opfylder apparatet kravene til elektromagnetisk stråling i henhold til EN 61326. Apparatets elektromagnetiske stråling er således lav. Der forventes ingen interferens fra apparatet til andet elektrisk udstyr.

**Analyse af ydeevne** – Se pakningsindlægget til teststrimlerne.

**Måleprincip** – Se pakningsindlægget til teststrimlerne.

**Overensstemmelseserklæring** – Roche erklærer hermed, at Accu-Chek Guide blodsukkerapparatet overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i det europæiske direktiv 1999/5/EF. Overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse:  
<http://declarations.accu-chek.com>

**Kommunikationsprotokol** – Accu-Chek Guide blodsukkerapparatet er Continua Certified. Continua Certified betyder, at dette produkt overholder relevante IEEE 11073-10417-standarder, og at det er blevet testet og certificeret i henhold til 2014 Continua Design-retningslinjerne, som omfatter blodsukkerspecifikationen for Bluetooth Smart®, *Bluetooth SIG*, *Glucose Profile, Version 1.0* og *Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0*.

## Oplysninger om produktsikkerhed

### ADVARSEL

- Kraftige elektromagnetiske felter kan begrænse apparatets funktion. Anvend ikke apparatet i nærheden af kilder, der udsender kraftig elektromagnetisk stråling.
- For at undgå elektrostatiske udladninger må du ikke anvende apparatet i meget tørre omgivelser, især hvis der samtidig er syntetiske materialer til stede.

## Sådan bortskaffes apparatet

### ADVARSEL

- Ved blodsukkermålinger kan apparatet komme i kontakt med blod. Brugte apparater udgør derfor en infektionsrisiko. Fjern batteriet eller batterierne, før apparatet bortskaffes. Brugte apparater skal bortskaffes i henhold til gældende nationale og lokale regler. Kontakt din kommunes renovationsvæsen for oplysninger om korrekt bortskaffelse.
- Apparatet falder ikke inden for gyldighedsområdet af det europæiske direktiv 2012/19/EU – Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
- Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til din kommunes gældende regler.

## 8 Tekniske oplysninger

### Symbolforklaring

Disse symboler kan forekomme på emballagen, på typeskiltet og i brugsanvisningen til Accu-Chek Guide apparatet.

	Se brugsanvisningen
	Biologisk betinget fare – det brugte blodsukkerapparat kan indebære en infektionsrisiko.
	Forsigtig, læs sikkerhedshenvisningerne i brugsanvisningen, der følger med dette produkt.
	Temperaturbegrænsning (opbevares ved)
	Producent
	Katalognummer
	Medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik
	Global Trade Item Number
	Serienummer
	Dette produkt overholder kravene i det europæiske direktiv 98/79/EF om medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik.
	3-volt knapcellebatteri type CR2032

### Yderligere materialer

**Teststrimler:** Accu-Chek Guide teststrimler

**Kontrolvæsker:** Accu-Chek Guide kontrolvæsker

## Oplysninger til sundhedspersonale

### ADVARSEL

Sundhedspersonale: Følg arbejdspladsens procedurer for infektionskontrol. Se pakningsindlægget til teststrimlerne for flere oplysninger til sundhedspersonale.

## Håndtering af prøver

Anvend altid handsker ved håndtering af genstande, der er kontamineret med blod. Følg altid de anerkendte procedurer for håndtering af genstande, som kan være kontamineret med humant materiale. Følg laboratoriets eller institutionens hygiejne- og sikkerhedsregler. Klargør det område, der er valgt til udtagning af blod, i henhold til arbejdspladsens bestemmelser.

Se pakningsindlægget til teststrimlerne for nærmere oplysninger om acceptable prøvetyper, antikoagulerende midler og håndteringsanvisninger.

## Anbefaling af måling fra alternative områder til patienter

Beslutningen om, hvorvidt der kan anbefales måling fra alternative områder (AST), bør bero på patientens motivation og viden om emnet samt hans eller hendes evne til at forstå overvejelserne omkring diabetes og AST. Hvis du overvejer at anbefale AST til en patient, er det vigtigt at forstå, at der er mulighed for, at måleresultaterne fra blodprøver fra fingerspidsen eller håndfladen kan afvige meget fra blodprøver fra under- eller overarmen. Forskellen i mængden af kapillærer og blodperfusionen i kroppen kan medføre forskelle i blodsukkerresultaterne, alt efter hvor blodprøven er udtaget. Disse fysiologiske forhold varierer fra person til person og kan hos den enkelte variere alt efter hans eller hendes adfærd eller relative fysiske kondition.

Vores undersøgelser af målinger fra alternative områder hos voksne med diabetes viser, at de fleste oplever, at deres blodsukkerniveau ændrer sig hurtigere i blod fra fingerspidsen eller håndfladen end i blod fra under- eller overarmen. Det har specielt betydning i perioder med hurtigt faldende eller stigende blodsukkerniveauer. Hvis patienten plejer at basere sin behandling på måleresultater fra fingerspidsen eller håndfladen, skal han eller hun tage højde for denne forsinkelse, der kan påvirke måleresultaterne med blod fra under- eller overarmen.

## 8 Tekniske oplysninger





## Garanti

De lovmæssige garantibestemmelser i købslandet vedrørende salg af forbrugerprodukter er gældende.

# 9 Garanti



## A

apparat, rengøring 86

## B

batteritype 97

batteri, udskiftning 85

blodsukker, advarsel 18

blodsukkermåling, udførelse 14

blodsukkerresultater, unormale 23

## D

dataoverførsel

trådløs 66

USB 68

## G

garanti 103

gennemsnit 56

## H

hyperglykæmi 24

hypoglykæmi 24

højt blodsukker 24

## I

indstillinger, apparat 31

efter måltid-påmindelse 46

klokkeslæt/dato 34

lydsignal 35

mønstre 39

målområder 36

påmindelser 43

sidste resultat 49

sprog 51

tidsformat 52

## K

knap, funktioner 7

kontrolmåling, udførelse 26

kontrolresultater, uden for det acceptable område 30

kontrolvæske 25

## L

lave/høje data 59

lavt blodsukker 24

logbog 54

## M

markører, tildeling til resultater 19

materiale 100

mønstre 63

måling fra alternative områder 22, 101

målprocentdata 57

## O

oplysninger om produktsikkerhed 99

## P

produktbegrænsninger 97

produktspecifikationer 97

## S

sundhedspersonale 101

symboler

apparatets display 10

blodsukkerresultater 20

IVD 100

## T

tekniske oplysninger 97

teststrimler 14

trådløs kommunikation

auto-send 77

flytilstand 75

oversigt 71

pardannelse, første gang 73

pardanne yderligere enheder 79

slette pardannet enhed 82

standardenhed 76

synkroniser tid 78

## U

udløbsdato 14, 25

## V

vedligeholdelse, apparat 85







**Danmark**

Accu-Chek Kundeservice:

Tlf. 36 39 99 54

[www.accu-chek.dk](http://www.accu-chek.dk)



Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany  
[www.accu-check.com](http://www.accu-check.com)



ACCU-CHEK og ACCU-CHEK GUIDE er varemærker tilhørende Roche.



CONTINUA, CONTINUA-logoerne og CONTINUA CERTIFIED er varemærker, servicemærker eller certificeringsmærker tilhørende Continua Health Alliance. CONTINUA er et registreret varemærke i visse, men ikke i alle lande, hvor dette produkt distribueres.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-mærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af disse mærker af Roche sker under licens.

Øvrige mærke- eller produktnavne tilhører de respektive indehavere.

© 2015 Roche Diabetes Care

07656815001-1215

07656815001(01)-1215

